

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUT
av den 15 november 2005
om ändring av dess arbetsordning
(2005/960/EG, Euratom)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 218.2,
med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska atomenergigemenskapen, särskilt artikel 131,
med beaktande av fördraget om Europeiska unionen, särskilt artiklarna 28.1 och 41.1.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Artiklarna 1 till 28 i kommissionens arbetsordning ⁽¹⁾ skall ersättas med texten i bilagan till detta beslut.

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft den 1 januari 2006.

Artikel 3

Detta beslut skall offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 15 november 2005.

På kommissionens vägnar
José Manuel BARROSO
Ordförande

⁽¹⁾ EGT L 308, 8.12.2000, s. 26. Arbetsordningen senast ändrad genom kommissionens beslut 2004/563/EG, Euratom (EUT L 251, 27.7.2004, s. 9).

BILAGA

"KAPITEL I

KOMMISSIONEN

AVSNITT 1

Allmänna bestämmelser

Artikel 1

Gemensamt beslutsansvar

Kommissionen arbetar som kollegium i enlighet med bestämmelserna i denna arbetsordning och med beaktande av de politiska riktlinjer som fastställts av ordföranden.

Artikel 2

Prioriteringar och arbetsprogram

Kommissionen skall med beaktande av de politiska riktlinjer som fastställts av ordföranden, upprätta sina fleråriga strategiska mål samt sin årliga politiska strategi, med stöd av vilka den skall anta sitt arbetsprogram och det preliminära förslaget till budget för efterföljande år.

Artikel 3

Ordförande

1. Ordföranden får tilldela ledamöterna särskilda verksamhetsområden inom vilka de särskilt ansvarar för att förbereda kommissionens arbete och för att genomföra dess beslut.

Ordföranden får när som helst ändra sina beslut om tilldelning av verksamhetsområden.

2. Ordföranden får bland kommissionens ledamöter inrätta permanenta eller tillfälliga grupper, för vilka han skall utse ordförande och sammansättning. Han skall fastställa gruppernas mandat och godkänna deras arbetssätt.

3. Ordföranden skall företräda kommissionen. Han utser de ledamöter som skall bistå honom i detta arbete.

Artikel 4

Beslutsgång

Kommissionen skall anta sina beslut

- a) vid kommissionens sammanträde, genom muntligt förfarande, eller
- b) genom skriftligt förfarande enligt artikel 12, eller
- c) genom bemyndigande enligt artikel 13, eller
- d) genom delegation enligt artikel 14.

AVSNITT 2

Kommissionens sammanträden

Artikel 5

Sammankallande

1. Kommissionen skall sammankallas av ordföranden.

2. Kommissionen skall som regel sammanträda minst en gång i veckan. Extra sammanträden skall hållas så ofta som det behövs.

3. Kommissionens ledamöter är skyldiga att delta i alla sammanträden. Ordföranden skall från fall till fall bedöma om situationen motiverar att denna skyldighet inte uppfylls.

Artikel 6

Dagordningen för kommissionens möten

1. Ordföranden skall fastställa dagordningen för varje sammanträde i kommissionen.
2. Utan att det påverkar ordförandens behörighet att fastställa dagordningen, skall varje förslag som medför betydande utgifter läggas fram i samförstånd med den ledamot av kommissionen som ansvarar för budgeten.
3. Varje fråga som en ledamot av kommissionen vill föra upp på dagordningen skall översändas till ordföranden på det sätt som fastslags av kommissionen enligt de tillämpningsföreskrifter som avses i artikel 28, nedan kallade "tillämpningsföreskrifterna".
4. Dagordningen och beslutsunderlagen skall översändas till ledamöterna av kommissionen enligt de villkor som fastställs av kommissionen i tillämpningsföreskrifterna.
5. Om en ledamot av kommissionen begär att en punkt skall strykas från dagordningen, skall denna punkt bordläggas till nästa sammanträde om ordföranden så medger.
6. Kommissionen får, på förslag från ordföranden, ta upp en punkt som inte finns på dagordningen eller för vilken de nödvändiga beslutsunderlagen har delats ut för sent. Kommissionen får besluta att en punkt på dagordningen inte skall tas upp.

Artikel 7

Beslutsmässighet

Kommissionen är beslutsför om en majoritet av det antal ledamöter som föreskrivs i fördraget är närvarande.

Artikel 8

Beslutsfattande

1. Kommissionen skall fatta beslut på förslag från en eller flera av sina ledamöter.
2. Omröstning skall ske på begäran av en ledamot. Omröstning får ske om ett förslag i dess ursprungliga lydelse eller om ett förslag som är ändrat av den ansvarige ledamoten eller de ansvariga ledamöterna eller av ordföranden.
3. Kommissionens beslut skall antas om en majoritet av det antal ledamöter som föreskrivs i fördraget röstar för.
4. Ordföranden skall fastställa resultatet av överläggningarna, vilket skrivs in i sammanträdesprotokollet enligt artikel 11.

Artikel 9

Konfidentialitet

Kommissionens sammanträden är inte offentliga. Överläggningarna omfattas av sekretess.

Artikel 10

Tjänstemäns eller andra personers närvaro

1. Om kommissionen inte beslutar annat, skall generalsekreteraren och ordförandens kanslichef delta i sammanträdena. Villkoren för andra personers närvaro fastställs i tillämpningsföreskrifterna.
2. Om en ledamot är frånvarande, får dennes kanslichef delta i sammanträdet och på ordförandens anmodan redogöra för den frånvarande ledamotens ståndpunkt.
3. Kommissionen får besluta om att höra även andra personer.

*Artikel 11***Protokoll**

1. Protokoll skall föras vid kommissionens sammanträden.
2. Ett utkast till sammanträdesprotokoll skall föreläggas kommissionen för godkännande vid ett efterföljande sammanträde. Det godkända protokollet skall undertecknas av ordföranden och generalsekreteraren.

AVSNITT 3

Andra beslutsförfaranden*Artikel 12***Beslut genom skriftligt förfarande**

1. Kommissionen får godkänna ett förslag från en eller flera ledamöter genom skriftligt förfarande, förutsatt att rättstjänsten har tillstyrkt förslaget samt att godkännande har erhållits från tjänstegrenarna efter samråd i enlighet med de villkor som fastställs i artikel 23.

Detta tillstyrkande eller dessa godkännanden kan ersättas av en överenskommelse mellan kanslicheferna inom ramen för det skriftliga förfarandet för slutförande i den mening som avses i tillämpningsföreskrifterna.

2. I detta syfte skall förslaget översändas till alla ledamöter av kommissionen enligt de villkor som fastställs av kommissionen i enlighet med tillämpningsföreskrifterna och med angivande av den tidsfrist inom vilken ledamöterna måste tillkänna sina reservationer eller de ändringar de vill göra i förslaget.
3. Under det skriftliga förfarandet får varje kommissionsledamot begära att förslaget skall diskuteras. I sådana fall skall ledamoten rikta en motiverad begäran om detta till ordföranden.
4. Om ingen kommissionsledamot har reserverat sig mot förslaget inom den tidsfrist som fastställts för det skriftliga förfarandet skall förslaget anses som antaget av kommissionen.

*Artikel 13***Beslut genom bemyndigande**

1. Kommissionen får, på villkor att principen om kommissionens kollegiala ansvar följs, bemyndiga en eller flera av sina ledamöter att på kommissionens vägnar vidta förvaltningsmässiga eller administrativa åtgärder inom de gränser och på de villkor som den fastslår.
2. Kommissionen får också med ordförandens samtycke ge en eller flera av sina ledamöter i uppdrag att anta den slutliga texten till en rättsakt eller till ett förslag som skall föreläggas de övriga institutionerna där innehållet har fastställts vid kommissionens överläggningar.
3. De behörigheter som på detta sätt har delegerats kan delegeras vidare till generaldirektörer och avdelningschefer, om inte detta uttryckligen förbjuds i beslutet om bemyndigande.
4. Bestämmelserna i punkterna 1, 2 och 3 skall inte påverka tillämpningen av bestämmelserna om delegering inom det finansiella området eller de befogenheter som tillkommer tillsättningsmyndigheten och den myndighet som bemyndigats att ingå anställningsavtal.

*Artikel 14***Beslut genom delegationsförfarande**

Kommissionen får på villkor att principen om kommissionens kollegiala ansvar följs delegera ansvaret för att på kommissionens vägnar vidta förvaltningsmässiga eller administrativa åtgärder till generaldirektörer eller avdelningschefer inom de gränser och på de villkor som den fastslår.

*Artikel 15***Delegeringsförfarande för enskilda beslut om beviljande av bidrag och kontraktstildelning**

Den generaldirektör eller avdelningschef till vilken behörigheten vidaredelegerats eller delegerats enligt artiklarna 13 och 14 för att fatta finansieringsbeslut kan besluta att vidaredelegera vissa enskilda beslut om beviljande av bidrag och kontraktstildelning till behörig direktör eller, enligt överenskommelse med ansvarig kommissionsledamot, till behörig enhetschef inom de gränser och på de villkor som fastställs i tillämpningsföreskrifterna.

*Artikel 16***Upplysningar om fattade beslut**

De beslut som fattas genom skriftligt förfarande, bemyndigande och delegation skall införas i en daganteckning, som skall tas till protokollet för kommissionens nästa sammanträde.

AVSNITT 4

Gemensamma bestämmelser om beslutsförfaranden*Artikel 17***Antagande av kommissionens rättsakter**

1. Rättsakter som antas vid kommissionens sammanträden skall fogas till en sammanfattande anteckning som upprättas vid slutet av det sammanträde vid vilket de antagits, på det eller de språk på vilka de är giltiga och på ett sådant sätt att de inte kan avskiljas. Dessa rättsakters giltighet bekräftas genom ordförandens och generalsekreterarens underskrift på den sammanfattande anteckningens sista sida.
2. Rättsakter som antas genom skriftligt förfarande och delegationsförfarande i enlighet med artikel 12 samt artikel 13.1 och 13.2 skall fogas till den daganteckning som avses i artikel 16, på det eller de språk på vilka de är giltiga och på ett sådant sätt att de inte kan avskiljas. Dessa rättsakters giltighet bekräftas genom generalsekreterarens underskrift på daganteckningens sista sida.
3. De rättsakter som antas genom delegationsförfarande, eller genom vidaredelegation skall fogas till den daganteckning som avses i artikel 16 på det eller de språk på vilka de är giltiga och på ett sådant sätt att de inte kan avskiljas. Dessa rättsakters giltighet skall bekräftas genom en attest av den tjänsteman till vilken uppgiften vidaredelegerats eller delegerats enligt artiklarna 13.3, 14 eller 15.
4. I denna arbetsordning avses med "rättsakter" sådana akter som avses i artikel 249 i EG-fördraget eller artikel 161 i Euratomfördraget.
5. I denna arbetsordning avses med "språk på vilka de är giltiga" alla gemenskapens officiella språk när det gäller rättsakter med allmän räckvidd och adressaternas språk när det gäller övriga rättsakter, utan att det påverkar tillämpningen av rådets förordning (EG) nr 930/2004 ⁽¹⁾.

AVSNITT 5

Förberedelse och genomförande av kommissionens beslut*Artikel 18***Kommissionsledamöternas arbetsgrupper**

Kommissionsledamöternas arbetsgrupper skall bidra till att samordna och förbereda kommissionens arbete inom ramen för de strategiska mål och prioriteringar som kommissionen fastslagit och enligt det mandat och de politiska riktlinjer som ordföranden utarbetat.

⁽¹⁾ EUT L 169, 1.5.2004, s. 1.

*Artikel 19***Kanslierna och deras förbindelser med kommissionens tjänstegrenar**

1. Varje ledamot av kommissionen förfogar över ett kansli som skall bistå ledamoten i dennes fullgörande av sina arbetsuppgifter och vid beredningen av kommissionens beslut. Reglerna om kansliets sammansättning skall bestämmas av ordföranden.
2. Kommissionsledamoten skall bestämma arbetsordningen tillsammans med de tjänstegrenar som står under dennes ansvar. I arbetsordningen anges det sätt på vilket kommissionsledamoten skall instruera de berörda tjänstegrenarna som skall förse ledamoten med sådana uppgifter om dennes verksamhetsområde som är nödvändiga för att denne skall kunna utöva sitt ansvar.

*Artikel 20***Generalsekreteraren**

1. Generalsekreteraren skall bistå ordföranden vid beredningen av kommissionens arbete och genomförandet av dess sammanträden. Denne skall också bistå ordförandena i kommissionsledamöternas arbetsgrupper som upprättats i enlighet med artikel 3.2 vid beredningen och genomförandet av deras sammanträden.
2. Generalsekreteraren skall se till att beslutsförfarandena tillämpas korrekt och att de beslut som avses i artikel 4 verkställs.
3. Generalsekreteraren skall bidra till samordningen mellan tjänstegrenarna vid beredningen av kommissionens arbete i enlighet med artikel 23 samt se till att de dokument som överlämnas till kommissionen är av god kvalitet och uppfyller de formella reglerna.
4. Generalsekreteraren skall, utom i särskilda fall, vidta nödvändiga åtgärder för delgivningen av eller offentliggörandet i *Europeiska unionens officiella tidning* av kommissionens rättsakter och att dokument från kommissionen och dess tjänstegrenar vidarebefordras till Europeiska gemenskapernas övriga institutioner.
5. Generalsekreteraren skall ansvara för de officiella förbindelserna med Europeiska gemenskapernas övriga institutioner, med förbehåll för de befogenheter som kommissionen beslutar att själv utöva eller delegera till ledamöterna eller tjänstegrenarna. Generalsekreteraren skall följa arbetet i Europeiska gemenskapernas övriga institutioner och hålla kommissionen informerad om detta.

KAPITEL II

KOMMISSIONENS TJÄNSTEGRENAR*Artikel 21***Tjänstegrenarnas struktur**

Kommissionen skall förfoga över ett antal generaldirektorat och därmed likställda tjänstegrenar för beredningen och genomförandet av sina uppgifter.

Dessa generaldirektorat och tjänstegrenar skall i princip delas in i direktorat och direktoraten i enheter.

*Artikel 22***Funktionerna och särskilda strukturer**

Kommissionen får, för att möta särskilda behov, inrätta särskilda funktioner och organisatoriska enheter till att utföra avgränsade uppgifter, varvid kommissionen skall fastställa deras befogenheter och arbetssätt.

*Artikel 23***Samarbete och samordning mellan avdelningarna**

1. För att säkerställa att kommissionens arbete fungerar effektivt skall tjänstegrenarna från början bedriva ett nära och koordinerat samarbete vid beredningen och genomförandet av beslut.
2. Den tjänstegren som ansvarar för utarbetandet av ett initiativ skall, redan när det förberedande arbetet inleds, garantera en effektiv samordning mellan alla tjänstegrenar som har ett berättigat intresse av initiativet i kraft av sitt ansvarsområde och uppgifter eller ärendets natur.

3. Innan ett beslut läggs fram för kommissionen skall den ansvariga tjänstegrenen i god tid samråda med de tjänstegrenar som har ett berättigat intresse av ärendet i enlighet med tillämpningsföreskrifterna.

4. Samråd skall ske med rättstjänsten om alla utkast eller förslag till rättsakter och om alla dokument som kan få rättsliga följder.

Sådant samråd skall krävas för tillämpningen av de beslutsförfaranden som avses i artiklarna 12, 13 och 14, utom när det gäller beslut om standardiserade rättsakter som godkänts på förhand (rättsakter av repetitivt slag). Samråd skall inte krävas för de beslut som avses i artikel 15.

5. Samråd skall ske med generalsekretariatet för alla initiativ som

a) är av politisk vikt, eller

b) återfinns i kommissionens årliga arbetsprogram och i det gällande planeringsinstrumentet, eller

c) gäller institutionella frågor, eller

d) är föremål för en resultatanalys eller politiskt samråd.

6. Med undantag för de beslut som avses i artikel 15, skall samråd ske med de generaldirektorat som ansvarar för budgetfrågor, personal och administration om alla dokument som kan påverka frågor om budget, finanser, personal respektive administration. Även byrån med ansvar för bedrägeribekämpning skall vid behov höras.

7. Den ansvariga tjänstegrenen skall sträva efter att upprätta ett förslag som kan godtas av de hörda tjänstegrenarna. Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 12 skall den ansvariga tjänstegrenen, i händelse av oenighet, se till att de olika synpunkter som lämnats av tjänstegrenarna bifogas förslaget.

KAPITEL III

STÄLLFÖRETRÄDARE

Artikel 24

Kontinuerligt tjänsteutövande

Kommissionsledamöterna och tjänstegrenarna skall se till att tjänsteutövandet kan ske kontinuerligt med beaktande av de bestämmelser som antas för det ändamålet av kommissionen eller ordföranden.

Artikel 25

Ordförandens ställföreträdare

Om ordföranden är förhindrad, skall dennes uppgifter övertas av en vice ordförande eller en ledamot av kommissionen i den turordning som fastställts av kommissionen.

Artikel 26

Generalsekreterarens ställföreträdande

Om generalsekreteraren är förhindrad, skall dennes uppgifter övertas av den ställföreträdande generalsekreterare som har längst tjänstgöringstid, och om de har samma tjänstgöringstid den äldste av dessa eller av den tjänsteman som kommissionen utser.

Om det inte finns någon ställföreträdande generalsekreterare närvarande eller om kommissionen inte har utsett någon tjänsteman, skall uppgifterna utföras av den närvarande underordnade tjänsteman som har längst tjänstgöringstid i den högsta tjänstekategorin och lönegraden eller, om flera har samma tjänstgöringstid, den äldste av dessa.

*Artikel 27***Ställföreträdare för överordnad**

1. Om en generaldirektör är förhindrad, skall dennes uppgifter övertas av den närvarande ställföreträdande generaldirektör som har längst tjänstgöringstid, och om flera har samma tjänstgöringstid, den äldste av dessa, eller av den tjänsteman som kommissionen utser.

Om det inte finns någon ställföreträdande generaldirektör närvarande eller om kommissionen inte har utsett någon tjänsteman, skall uppgifterna genomföras av den närvarande underordnade tjänsteman som har längst tjänstgöringstid i den högsta kategorin och lönegraden eller, om flera har samma tjänstgöringstid, den äldste av dessa.

2. Om en enhetschef är förhindrad, skall dennes uppgifter övertas av den ställföreträdande enhetschefen eller av den tjänsteman som generaldirektören utser.

Om det inte finns någon ställföreträdande enhetschef närvarande eller om direktören inte har utsett någon tjänsteman, skall uppgifterna genomföras av den närvarande underordnade som har den längsta tjänstgöringstiden i den högsta kategorin och lönegraden eller, om flera har samma tjänstgöringstid, den äldste av dessa.

3. Om någon annan överordnad är förhindrad, skall dennes uppgifter övertas av den tjänsteman som generaldirektören utser i samråd med den ansvariga kommissionsledamoten. Om ingen ställföreträdare har utsetts, skall uppgifterna övertas av den närvarande underordnade som har längst tjänstgöringstid i den högsta kategorin och lönegraden eller, om flera har samma tjänstgöringstid, den äldste av dessa.

KAPITEL IV

SLUTBESTÄMMELSER*Artikel 28***Tillämpningsföreskrifter och ytterligare åtgärder**

Kommissionen skall i nödvändig utsträckning besluta om tillämpningsföreskrifter till denna arbetsordning. Kommissionen får vidta kompletterande åtgärder avseende hur kommissionen och dess tjänstegrenar skall fungera och därvid beakta den tekniska och informationstekniska utvecklingen.

*Artikel 29***Ikraftträdande**

Denna arbetsordning träder i kraft den 1 januari 2006".
